

The Hongkong Telegraph.

(ESTABLISHED 1881.)

NEW SERIES NO. 4702

晚二十月十一年十三日光

FRIDAY, NOVEMBER 18, 1904.

五卅

晚八月十英港香

80 PER ANNUM
SINGLE COPY 10 CENTS.

Banks.

YOKOHAMA SPECIE BANK, LIMITED.

ESTABLISHED 1858.

CAPITAL SUBSCRIBED Yen 24,000,000.
CAPITAL PAID-UP 18,000,000.
CAPITAL UNCALLED 6,000,000.
RESERVE FUND 9,520,000.

Head Office—YOKOHAMA.

Branches and Agencies.

TOKIO. KOBE
NAGASAKI. LONDON.
LYONS. NEW YORK.
SAN FRANCISCO. HONOLULU.
BOMBAY. SHANGHAI.
TIENTSIN. NEWCHWANG.
PEKING. DALNY.

LONDON BANKERS:
THE LONDON JOINT STOCK BANK, LTD.
PARIS' BANK, LTD.
THE UNION OF LONDON AND
SMITH'S BANK, LTD.

HONGKONG BRANCH—INTEREST ALLOWED:
On Current Account at the rate of 2 per cent
Annuit on the Daily Balance.
On fixed deposit for 12 months at 5 per cent.

" 6 " 4 "
" 3 " 3 "

TAKEO TAKAMICHI,

Manager.

Hongkong, 7th November, 1904. [21]

HONGKONG AND SHANGHAI
BANKING CORPORATION.

PAID-UP CAPITAL \$10,000,000

RESERVE FUND—

Sterling Reserve \$10,000,000

Silver Reserve \$7,000,000

RESERVE LIABILITY OF PROPRIETORS \$10,000,000

COUNCIL OF DIRECTORS:

A. J. KAYMOND, Esq., Chairman.

H. E. TOMKINS, Esq., Deputy Chairman.

E. Goetz, Esq.

H. R. Shewan,

H. W. J. Gresson,

A. Haupt, Esq.

H. W. Slade, Esq.

H. Schubart, Esq.

E. S. Wheeler, Esq.

E. Shellim, Esq.

CHIEF MANAGER:

Hongkong—J. R. M. SMITH.

MANAGER:

Shanghai—H. M. BAIN.

London Bankers—London and County
Banking Company, LTD.

HONGKONG—INTEREST ALLOWED:

On Current Account at the rate of 2 per cent.

per Annuit on the daily balance.

ON FIXED DEPOSITS:

For 3 months, 3 1/2 per cent, per Annuit.

For 6 months, 3 1/2 per cent, per Annuit.

For 12 months, 4 per cent, per Annuit.

J. R. M. SMITH,

Chief Manager.

Hongkong, 20th August, 1904. [22]

HONGKONG SAVINGS BANK.

THE Business of the above Bank is conducted
by the HONGKONG AND SHANGHAI
BANKING CORPORATION. Rules may be
obtained on application.

INTEREST on deposits is allowed at 3 1/2 per cent, per annuit.

Depositors may transfer at their option
balances of \$100 or more to the HONGKONG AND
SHANGHAI BANK to be placed on FIXED:

DEPOSIT at 4 PER CENT. per annuit.

For the HONGKONG AND SHANGHAI
BANKING CORPORATION,

J. R. M. SMITH,

Chief Manager.

Hongkong, 1st May, 1902. [23]

THE DEUTSCH ASIATISCHE BANK.

AUTHORIZED CAPITAL Sh. Taels 7,500,000

HEAD OFFICE—SHANGHAI.

BOARD OF DIRECTORS: BERLIN.

BRANCHES:

Berlin Calcutta Hankow

Tientsin Tsinling (Kiautschou)

London Bankers:

Messrs. N. M. ROTHSCHILD & SONS,

UNION OF LONDON AND SMITH'S BANK, LTD.

DEUTSCHE BANK (BERLIN), LONDON AGENCY

DIRECTION DER DISCONTRO GESELLSCHAFT.

INTEREST allowed on Current Account.

DEPOSITS received on terms which may be
learned on application. Every description of
Banking and Exchange business transacted.

H. FIGGE,

Manager.

Hongkong, 12th August, 1904. [24]

Insurance.

ORTH GERMAN FIRE INSURANCE
COMPANY OF HAMBURG.

THE Undersigned AGENTS of the above
Company are prepared to accept Fire
and Foreign and Chinese Risks.

CURRENT RATES:

SIEMSSSEN & CO.

Hongkong, 1st May, 1904. [25]

JAPAN

COALS.

THE MITSUI BUSSAN KAISHA
(MITSUI & Co.)

HEAD OFFICE—1, SURUGA-CHO, TOKYO.
LONDON BRANCH—14, LIME STREET, E.C.

HONGKONG BRANCH—PRINCE'S BUILDINGS, ICE HOUSE STREET.

OTHER OFFICES:

New York, San Francisco, Hamburg, Bombay, Singapore, Sourabaya, Manila, Amoy, Shanghai, Chefoo, Tientsin, Newchow, Port Arthur, Seoul, Chamlipo, Yokohama, Yokosuka, Nagoya, Osaka, Kobe, Makarura, Kure, Shimotsuki, Moji, Wakamatsu, Kitakata, Nagasaki, Echigo, Sasebo, Mikaze, Hakodate, Taipeh, &c.

Telegraphic Address: "MITSUI" (A.B.C. and A.I. Codes).

CONTRACTORS OF COAL to the Imperial Japanese Navy and Arsenals and the State
Railways; Principal Railway Companies and Industrial Works; Home and Foreign Mail and
Freight Steamers.

SOLE PROPRIETORS of the Famous Miike, Tapawa, Yamano and Ida Coal Mines; and
SOLE AGENTS for Fulmiana, Hokkaido, Hoendo, Ichimura, Kanada, Mameeda, Mancoura,
Gedra, Otsuji, Sizabara, Tsubakuro, Yoshinotani, Yonoh, Yunokobara and other Coals.

S. MINAMI, Manager, Hongkong.

760

111

112

113

114

115

116

117

118

119

120

121

122

123

124

125

126

127

128

129

130

131

132

133

134

135

136

137

138

139

140

141

142

143

144

145

146

147

148

149

150

151

152

153

154

155

156

157

158

159

160

161

162

163

164

165

166

167

168

169

170

171

172

173

174

175

176

177

178

179

180

181

182

183

184

185

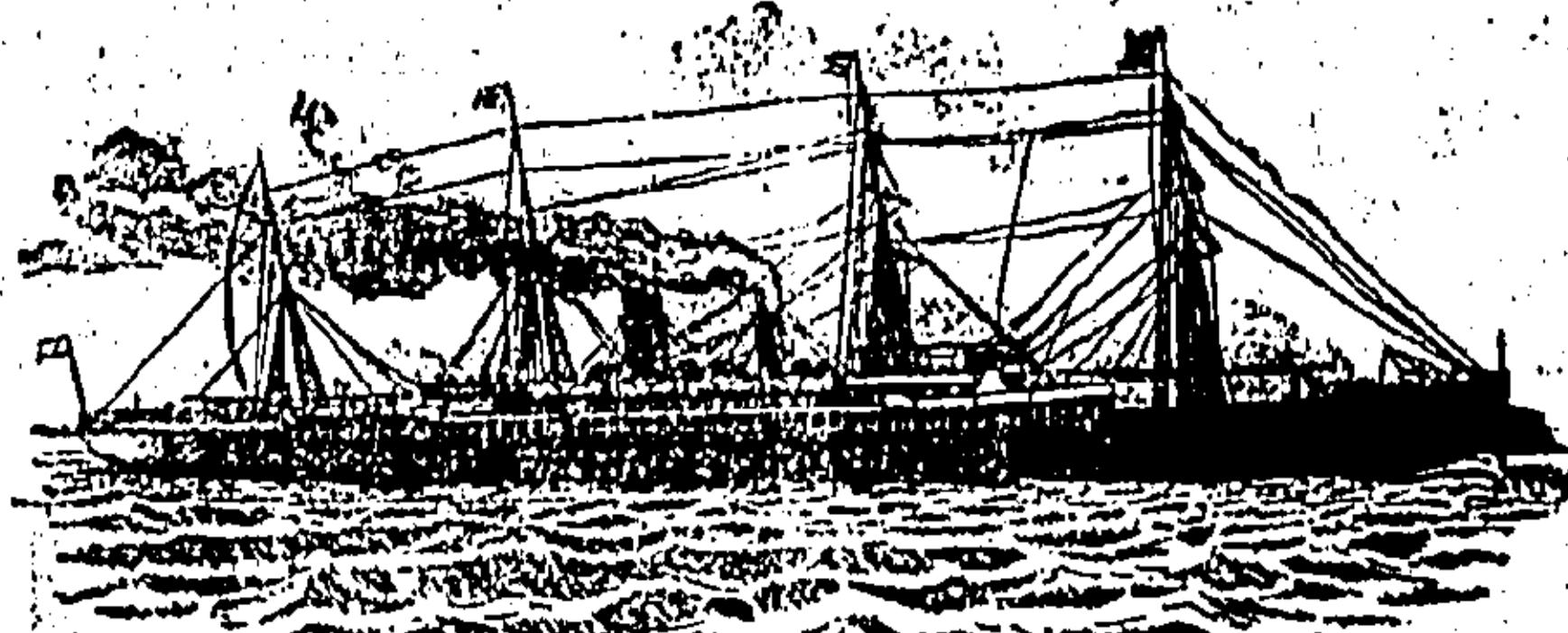
186

187

188

189

U.S. MAIL LINES.



PACIFIC MAIL S.S. CO., OCCIDENTAL & ORIENTAL S.S. CO.,
TOYO KISEN KAISHA.

TAKING PASSENGERS AND CARGO TO JAPAN, THE UNITED STATES, MEXICO, CENTRAL AND SOUTH AMERICA AND EUROPE;

PROPOSED SAILINGS FROM HONGKONG.

"MONGOLIA"	13,639 Gross Tons	SATURDAY, 19th November, at Noon.
"AMERICA MABU"	6,300	MONDAY, 28th November, at Noon.
"CHINA"	5,000	SATURDAY, 3rd December, at Noon.
"MANCHURIA"	8,750	SATURDAY, 17th December, at Noon.
"DORIG"	4,784	SATURDAY, 24th December, at Noon.
"KOREA"	11,276	FRIDAY, 6th January, 1905, at Noon.
"COPTIC"	4,352	FRIDAY, 13th January, at Noon.
"SIBERIA"	11,284	TUESDAY, 24th January, at Noon.

Record Trip Yokohama to San Francisco made by a.s. "KOREA," 11,76 tons, Oct. 18th, 28th, 1901; 10 days, 15 hours.

THE P. M. Steamship "MONGOLIA" will be despatched for SAN FRANCISCO, via SHANGHAI, NAGASAKI, KOBE, INLAND SEA, YOKOHAMA and HONOLULU, TO-MORROW, the 19th November, at Noon, taking Freight for Japan, the United States, and Europe. Passengers are allowed to break their Journey at any point en route.

Through Passage Tickets granted to England, France and Germany by all trans-Atlantic lines of Steamers, and to the principal cities of the United States or Canada.

Passengers holding through ORDERS TO EUROPE have the choice of the Overland Rail Routes from San Francisco, including the SOUTHERN PACIFIC, CENTRAL PACIFIC, UNION PACIFIC, DENVER and RIO GRANDE, and NORTHERN PACIFIC RAILWAY; also the CANADIAN PACIFIC RAILWAY on payment of £4 in addition to the regular tariff rate.

Passengers holding Orders for OVERLAND CITIES in the United States have between SAN FRANCISCO and CHICAGO, the option of the SOUTHERN PACIFIC, CENTRAL PACIFIC, UNION PACIFIC, DENVER and RIO GRANDE, and other direct connecting Railways, and from Chicago to destination the choice of direct lines.

Special rates (First-class only) to European Points, are granted to Missionaries, Members of the Naval, Military, Diplomatic and Consular Services, and European Civil Service Officials located in Asia, and to European Officials in the Service of the Governments of China and Japan.

TO UNITED STATES and CANADIAN POINTS, Special rates (first class only) are confined and will apply only to Missionaries, Members of the Naval and Military Services, and to Consular and Diplomatic Officials of the Governments of China and Japan.

Through Bills of Lading issued for transportation to Yokohama and other Japan Ports, to San Francisco, to Atlantic and Inland Cities of the United States, via Overland Railway, to Havana, Trinidad, and Demerara, and to ports in Mexico, Central and South America, by the Companies' and connecting Steamers.

FEATURES OF THIS LINE.

The largest and steadiest and fastest passenger ships on the Pacific. Southern Route; passengers enjoy outdoors throughout; deck bathing. The call at Honolulu, Oahu, the most fertile and beautiful island of the Pacific. The only line to San Francisco, the greatest port of the Pacific.

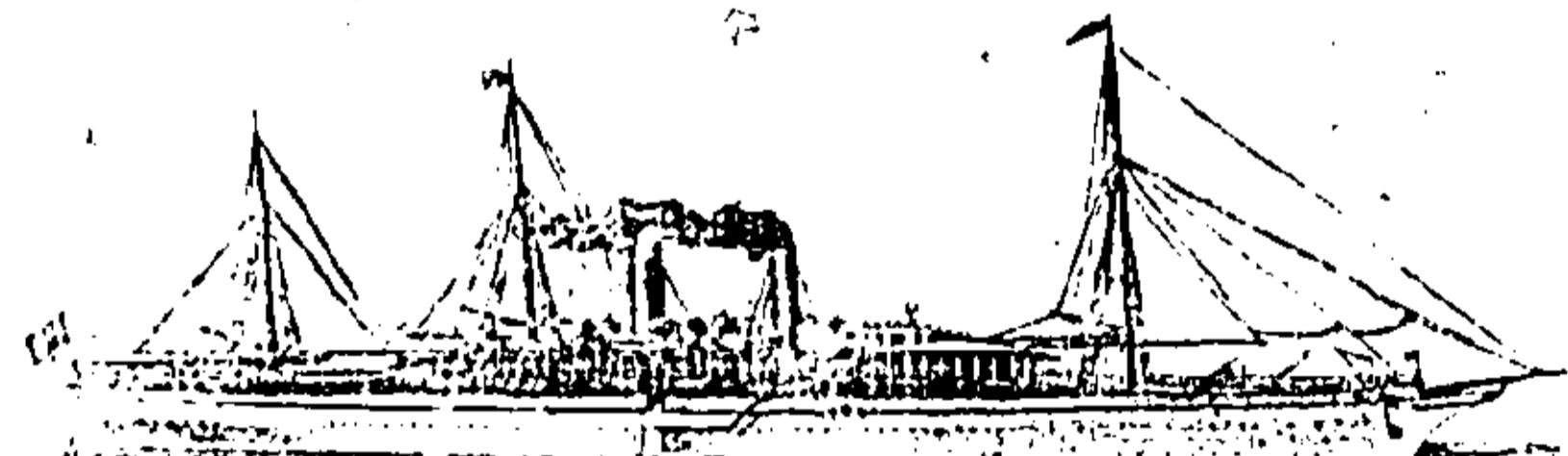
Sailings positively on schedule date.

For further information as to Passage and Freight, apply to the Agency of the Companies, Queen's Building.

E. W. TILDEN, Agent.

Hongkong, 18th November, 1904.

CANADIAN PACIFIC RAILWAY COY'S ROYAL MAIL STEAMSHIP LINE.



THE EAST ROUTE BETWEEN CHINA, JAPAN AND EUROPE, VIA CANADA AND THE UNITED STATES.

CALLING AT SHANGHAI, NAGASAKI, KOBE, YOKOHAMA & VICTORIA, B.C.

SAFETY SPEED.

SAVING 3 TO 7 DAYS ALONG THE PACIFIC.

EMPEROR Twin Screw Steamships - 6,000 Tons - 10,000 Horse Power - Speed 19 Knots.

PROPOSED SAILINGS FROM HONGKONG. (SUBJECT TO ALTERATION).

R.M.S. "EMPEROR OF JAPAN" ... 6,000 Tons. WEDNESDAY, 14th December.

"ATHENIAN" ... 2,440 " WEDNESDAY, 28th December.

"EMPEROR OF CHINA" ... 6,000 " WEDNESDAY, 11th January, 1905.

"TARTAR" ... 4,425 " WEDNESDAY, 25th January.

"EMPEROR OF INDIA" ... 6,000 " WEDNESDAY, 8th February.

"EMPEROR OF JAPAN" ... 6,000 " WEDNESDAY, 8th March.

Hongkong to London, 1st Class, £100. Old St. Lawrence £60. Via New York, £62.

Hongkong to London, Intermediate on Steamers, and 1st Class Rail £42.

The magnificent Twin-screw "EMPEROR" Steamships pass through the famous INLAND SEA OF JAPAN, and usually make the voyage YOKOHAMA TO VANCOUVER (B.C.) in 12 DAYS, and make connection with the PALATIAL OVERLAND TRAINS FROM THE PACIFIC TO THE ATLANTIC WITHOUT CHANGE.

Passengers booked through to all principal points and AROUND THE WORLD.

SPECIAL RATES (First class only) granted to Missionaries, Members of the Naval, Military, Diplomatic and Civil Services, and to European Officials in the Service of Chinese and Japanese Governments.

For further information, Maps, Guides, Hand Books, Rates of Freight and Passage, apply to

D. W. CRADDOCK, Acting General Agent, 9, Leadenhall Street.

Hongkong, 16th November, 1904.

HAMBURG-AMERIKA LINIE.

OSTASIATISCHER FRAUDAMPFER DIENST.

Taking Cargo at through Rates to ANTWERP, AMSTERDAM, ROTTERDAM, COPENHAGEN, LISBON, OPORTO, LONDON, LIVERPOOL, GLASGOW, TRIESTE, GENOA, PORTS IN THE LEVANTE; BLACK SEA and BALTIC PORTS; NORTH and SOUTH AMERICAN PORTS).

PROPOSED SAILINGS FROM HONGKONG.

SUBJECT TO ALTERATION.

STEAMERS. DESTINATIONS. SAILING DATES.

SEGOVIA ... HAVRE and HAMBURG. 29th Nov. Freight.

Schoenfeld ... (Calling at S'PORE, PEHANG & COLOMBO). 29th Nov. Freight.

SENEGAMBIA ... HAVRE and HAMBURG. 13th Dec. Freight.

(ex NURNBERG) (Calling at S'PORE, PEHANG & COLOMBO). 13th Dec. Freight.

Jabung ... HAVRE and HAMBURG. 27th Dec. Freight.

ARMENIA ... HAVRE and HAMBURG. 27th Dec. Freight.

Forst ... (Calling at S'PORE, PEHANG & COLOMBO). 27th Dec. Freight.

FERD. LAEISZ ... HAVRE and HAMBURG. 11th January. Freight.

v. Hoff ... (Calling at S'PORE, PEHANG & COLOMBO). 11th January. Freight.

For further Particulars, apply to

HAMBURG-AMERIKA LINIE,

HONGKONG OFFICE,

No. 1 Queen's Buildings.

Hongkong, 16th November, 1904.

TSIN TING.

THE AMERICAN SYSTEM

OF

DENTISTRY.

STUDIO AT NO. 14, D'AGUILAR STREET.

REASONABLE FEES.

Consultation Free.

Hongkong, 30th July, 1904.

M. H. CHAUN, D. D. S.

37, DES VŒUX ROAD CENTRAL, HONGKONG.

From the University of Pennsylvania, U.S.A.

Hongkong, 1st June, 1904.

[18]

Shipping - Steamers.

HONGKONG, CANTON, MACAO AND WEST RIVER STEAMERS.

JOINT SERVICE OF THE HONGKONG, CANTON AND MACAO STEAMBOAT CO., LTD., AND THE CHINA NAVIGATION COMPANY, LTD.

HONGKONG-CANTON LINE.

S.S. "MONAM,"	2,363 tons,	Captain R. D. Thomas,
"POWAN,"	2,338 "	G. F. Morrison, R.N.R.
"FATSHAN,"	2,260 "	W. A. Valentine.
"HANKOW,"	3,073 "	B. Branch.
"KINSHAN,"	1,995 "	J. J. Lossius.

Departures from HONGKONG to CANTON daily at 8.30 A.M. (Sunday excepted), 9 P.M. and 10.30 P.M. (Saturday excepted).

Departures from CANTON to HONGKONG daily at 8.30 A.M., 3 P.M. and 6 P.M. (Sunday excepted).

These Steamers, carrying His Majesty's Mails, are the largest and fastest on the River, Special attention is drawn to their Superior Saloon and Cabin accommodation.

SERVICE OF THE HONGKONG, CANTON AND MACAO STEAMBOAT CO., LTD.

HONGKONG-MACAO LINE.

S.S. "HEUNGSHAN,"	1,998 tons,	Captain H. D. Jones.
Departures from Hongkong to Macao on week days at 2.30 P.M.		
Departures on Sundays at 12.30 P.M.		
Departures from Macao to Hongkong daily at 8.30 A.M.		

CANTON-MACAO LINE.

S.S. "LUNGSHAN,"	219 tons,	Captain T. Hamlin.
This steamer leaves Canton for Macao every Tuesday, Thursday and Saturday at 8 A.M.; and leaves Macao for Canton every Monday, Wednesday and Friday at 8 A.M.		

JOINT SERVICE OF THE H.K., C. AND MACAO STEAMBOAT CO., LTD., THE CHINA NAVIGATION COMPANY, LTD., AND THE INDO-CHINA STEAM NAVIGATION COMPANY, LTD.

CANTON-WUCHOW LINE.

S.S. "SAINAM,"	538 tons,	Captain J. Willow.
"NANNING,"	569 "	C. Butchart.

One of the above Steamers leaves Canton for Wuchow every Monday, Wednesday and Friday at 8.30 A.M. and the other leaves Wuchow for Canton on the same days at 8.30 A.M. Round trips take about 5 days. These vessels have Superior Cabin Accommodation and are lighted throughout by electricity.

Further particulars may be obtained at the Office of the -

HONGKONG, CANTON, & MACAO STEAMBOAT CO., LTD.,

18, BANK BUILDINGS, QUEEN'S ROAD CENTRAL, OPPOSITE THE HONGKONG HOTEL.

OR OF BUTTERFIELD & SWIRE,

AGENTS, CHINA NAVIGATION CO., LTD.

Hongkong, 29th October, 1904. [13]

JAVA-CHINA-JAPAN LIJN.

REGULAR FOUR-WEEKLY SERVICE

BETWEEN

JAVA, CHINA, AND JAPAN.

THE HEAD AGENCY

OF THE

JAVA-CHINA-JAPAN LIJN.

Telephone No. 375, ALEXANDRA BUILDINGS, 3rd Floor.

Hongkong, 11th November, 1904. [14]

Intimations.



IF YOU HAVE A HEADACHE, DON'T TAKE DRUGS UNTIL YOU HAVE HAD YOUR EYES TESTED, FREE OF CHARGE, AT THE OFFICE OF

Intimation.

Wm. Powell, Ltd.

Hours 8.30 A.M. to 6 P.M.

Winter Season's
NEW GOODS
ON VIEW.

IN EVERY DEPARTMENT

FURNISHING DEPT.

ALEXANDRA BUILDINGS

FIRST FLOOR.

NEW STOVES—

For Cooking and Heating.

BEDSTEADS—

Iron.

Iron and Brass.

Iron and Copper.

Steel and Brass.

And all Brass.

Twin Bedsteads.

FENDERS & CURBS

In Iron, Copper, and Brass.

CARPET SQUARES—

Tapestry.

Kidderminster.

Kensington.

Cairo and Bute.

Art Squares.

Printed.

Fast Colours.

Cretonnes.

Art Sashes.

Damask.

Tapestries, and

Fringes.

Auctions.

PUBLIC AUCTION.

THE Undersigned has received instructions to Sell by PUBLIC AUCTION.

TO-MORROW, the 19th November, 1904, commencing at 2.30 P.M., at his Sales Rooms, Duddell-Street,

A SELECTION OF JAPANESE CURIOS, Comprising—SATSUMA-VASES, PLATES, BOWLS, &c., CLOISONNE and SILVER CLOISONNE-WARE, INLAID LACQUERED PANELS and BOXES, SILK EMBROIDERED SCREENS, CUSHION COVERS and HANGINGS, &c., &c., &c.

TERMS.—As Customary. On view from Friday, the 18th November, 1904. GEO. P. LAMMERT, Auctioneer. Hongkong, 18th November, 1904. [1247]

PUBLIC AUCTION.

THE Undersigned have received instructions to Sell by PUBLIC AUCTION, FOR ACCOUNT OF THE CONCERNED,

on TUESDAY, the 2nd November, 1904, at 1.30 P.M., at their Sales Rooms, No. 8, Des Voeux Road, corner of Icy House Street,

A GREAT ASSORTMENT OF JAPANESE CURIOS, Comprising—

GOLD and SILVER CLOISONNE WARE, OLD SATSUMA-VASE, INCENSE BURNERS, WALL-PLATES, SILK EMBROIDERIES, CUT-VELVET PICTURES, SILK-EMBROIDERED SCREENS, KAKEMONOS, SILVER WARE, TEA SETS, &c., &c., &c. Catalogues will be issued. TERMS.—As usual.

HUGHES & HOUGH, Auctioneers. Hongkong, 17th November, 1904. [1248]

Intimations.

NOTICE.

ONE THOUSAND DOLLARS REWARD.

THE above sum will be paid to any person who gives information leading to the arrest and conviction of the person or persons guilty of Stealing or Embarking a CHEQUE FOR NINE THOUSAND DOLLARS made out in favour of Messieur JESEN AND COMPANY and indorsed by them and sent to be paid into the DEUTSCHE ASIATISCHE BANK in this Colony, on the 8th October, 1904, but which was unlawfully cashed and the proceeds stolen by some person or persons unknown.

F. J. BADELEY, Capt. Supt. of Police. Hongkong, 15th November, 1904. [1244]

ST. ANDREW'S BALL.

SCOTSMEN desirous of SUBSCRIBING to the forthcoming ST. ANDREW'S BALL, on 30th November, are requested to forward to the Undersigned their NAMES and ADDRESSES, and to state whether Married or Single.

DAVID WOOD, Hon. Secretary, St. Andrew's Ball Committee. Hongkong, 26th October, 1904. [1164]

ROBINSON PIANO COMPANY, LIMITED.

NEW IRON - FRAMED - PIANOS \$425.

GUARANTEED FOR CLIMATE

MASTER PIANO PLAYER \$385 & \$500

PIANO AND PLAYER \$800.

PERSONALLY SELECTED

PIANOS

BY

BECHSTEIN, KAPS

HOPKINSON,

KRAUSS, HAAKE,

RACHAL'S

CABIN PIANOS.

HIRE OR CREDIT.

TALKING -

MACHINES,

AN ACTUAL REPRODUCTION OF

THE HUMAN VOICE.

MACAO-CANTON RAILWAY CONVENTION

(Continued from page 5.)

ARTICLE XIX.

The Chinese Government will allow gratuitously the extraction of such stone and sand as may be necessary for the construction of the railway, if the stone and sand are found in grounds of the Government and if no objections are found; but if the grounds belong to private persons, the Company will enter into agreement with the owners, and the Chinese local officials will, if necessary, take steps to protect the Company against extortion and prevent injustice to any of the parties.

ARTICLE XX.

The Chinese Government will not give gratuitously land for the construction of the railway nor guarantee the interest on the capital invested in its construction, but grants hereby to the Portuguese-Chinese Company, which is to construct and operate this railway, the following three concessions:

1.—Grants to this Company the right to construct, in places near to the railway, reservoirs for the storage of water whence it may be carried by pipes for the use of the railway.

2.—Grants to this Company the right to establish in the Hsiung-shan district one sanatorium and one summer resort.

3.—Grants to this Company the right to establish schools in places previously chosen in accord with the local authorities, where Chinese boys may be instructed in the Portuguese language to act afterwards as interpreters, and also in technical knowledge for employment by the railway.

The land that may be necessary for all these works will be acquired by the Company by agreement with the owners if the land belongs to private persons or to Municipal Councils, but if it belongs to the Government, the Company will petition the Government to measure and register the said land in the name of the Company which will pay the taxes due to the Chinese Government.

ARTICLE XXI.

When out of the annual revenue of the railway, after deducting the amounts necessary to pay all the expenses, the annual interest of 6 per cent on the capital, and an annual instalment for the sinking fund not exceeding 3 per cent of the capital, there remains a surplus, the surplus will be considered net profit, and the Chinese Government will receive 30 per cent of this profit, the remainder reverting to the shareholders.

The annual instalment for the sinking fund will cease as soon as the whole capital invested is redeemed.

To determine the capital invested, the basis will be the account books of the Company and the annual accounts rendered by it to the shareholders.

ARTICLE XXII.

At the end of 50 years, to be reckoned from the date the railway began to work, the said railway and its appurtenances will revert to the Chinese Government without any indemnity to the Company, if the capital invested in the said railway and its appurtenances is fully redeemed by the sinking fund stipulated for by Article XXI, otherwise the Chinese Government will pay to the Company as indemnity previously agreed upon by mutual accord to complete the full reimbursement of the capital, before taking possession of the railway and its appurtenances.

To determine the capital invested, the basis will be the account books of the Company and the annual accounts rendered by it to the shareholders.

ARTICLE XXIII.

If the Company becomes bankrupt, in case of financial difficulties, the two Governments, Portuguese and Chinese, will be under no responsibility, and will pay no indemnity.

ARTICLE XXIV.

Notwithstanding the watchmen employed by the Company to watch the railway, the Chinese Government will protect the railway and its dependencies, as well as whatever other duly authorized buildings the company may possess, against the attacks of out-laws attempting to destroy the railway or to commit depredations and robbery.

ARTICLE XXV.

The Company may, whenever it is found to be necessary, construct telegraph and telephone lines, which must follow the railway. These telegraph and telephone lines will be employed only for the services of the railway, and will not receive nor send messages for the public.

ARTICLE XXVI.

In the event of war, rebellion, or famine, the Chinese government, desiring to send troops, arms, ammunition, or provisions and other articles to afford relief in the case of famine, will have the right of preference in the use of the railway for the transport of men and articles necessary for these purposes, at half the usual rates for passage or freight.

This reduction of rates cannot be claimed in a normal state of affairs.

In the event of war, the Company will not render help to the enemies of China.

ARTICLE XXVII.

Official correspondence and the Imperial Post Office letter bags will be carried gratuitously by the railway according to postal regulations, of which are transcribed eight articles as follows:

1.—The railway will carry only Chinese Imperial Post Office Mails; and it will not be allowed to carry mails from private post offices or from post offices of other nations.

The mail matter of foreign armies, which by the contract ought to be carried, will be sent to the railway through the Imperial Chinese Post Office on the day the said Post Office sends its mails.

2.—The Post Office does not wish to interfere with the luggage of the passengers of the railway, but if it comes to be known, or if it is verified, that there exists the practice of carrying letters clandestinely, thereby violating the regulations, then preventive measures will be adopted as they should be found necessary.

OPINION QUOTATIONS.

To-day's quotations are as follows:

Malwa New Old Oldest

Pata New

Persian (Pap.)

In the regions during the trips from one place to another, there will be a special compartment for carriage of the ordinary mails, according to contract.

When there is a change in the time of departures of trains, the same must be communicated to the post office two days previously, in order to make it known to the public.

4.—For the carriage of ordinary mails in the special compartment, there will be no charge to be paid; but if a special wagon is demanded, payment will have to be made in accordance with rules adopted by other nations, and the rate must be extra cheap.

This point remains yet to be settled.

5.—The Post Office employees are at liberty to travel by the railway on business, but they must be supplied with free tickets, furnished by the railway administration at the request of the Post Office, and if they are not supplied with such tickets, they must pay their passages as ordinary passenger.

6.—Each railway station will be allowed to rent a certain number of ware-houses and houses.

In these stations, will be placed letter boxes for the reception of letters, and it will be the duty of the Post Office to look after them.

As to the rent of ware-houses and houses, new agreements are necessary.

7.—When the Post Office has anything to pay to the railway, this payment will be made annually.

8.—The alterations which in future may be found necessary will be made by the Board of Foreign Affairs and Board of Commerce.

ARTICLE XXVIII.

The Portuguese Macao Government Post Office's letters and letter bags must be carried gratuitously by the railway to the nearest Chinese Imperial Post Office Station established in Chinese territory.

ARTICLE XXIX.

The engineers, and other persons employed by the railway company, either in any technical or special capacity, may be foreigners, but the labourers of all kinds will be natives.

All the employees of the company will be appointed by the Company.

ARTICLE XXX.

The machines, instruments and materials imported for the use of the railway when imported into Chinese territory will not be free from Customs duties.

ARTICLE XXXI.

The present Convention is written in Portuguese, Chinese and English, and signed in twelve copies in each language.

All these versions have the same sense and meaning, but if at any time questions should happen to arise wherein there are divergences in the interpretation of the Portuguese and Chinese versions, the English text will be made use of to resolve the doubts that may have arisen.

In witness whereof this Convention has been signed in Shanghai, this 11th day of November, 1904.

APPENDIX.

(Copy.)

Despatch of the Waiwpu on the Railway Concession.

Ching, Prince of First Class, President of the Board of Foreign Affairs, Envoy Extraordinary and Minister Plenipotentiary of His Imperial Majesty of Tatsing Dynasty, to His Excellency, José d'Azevedo Castello Branco, Envoy Extraordinary and Minister Plenipotentiary of His Most Faithful Majesty in China.

I have the honour of acknowledging the receipt of your despatch of the following tenor:

"As we have in our conferences agreed that, for the development of commerce, the Government of His Imperial Majesty of China would grant to the Portuguese-Chinese Company, to be constituted for this purpose in Portuguese territory, the concession for a railway between Macao and the city of Canton, I come now to ask your Highness to confirm in answer to this my despatch, this concession, in order that I may communicate it to the Government of His Most Faithful Majesty, etc., etc."

I have taken due note of the despatch.

I must inform your Excellency that I assent to the request made by your Excellency, that a Portuguese-Chinese Company, to be organized in Portuguese territory, should be allowed to establish a railway between Macao and the city of Canton.

The conditions of this concession will be defined in a contract that will be settled with a Minister appointed by His Most Faithful Majesty and the Minister Sheng, the Director General of the Railways of China, residing at Shanghai.

This is what I have to answer to your Excellency.

14th day of 9th month of 28th year of Kwangsu, 19th October, 1902.

Sealed with the seal of Waiwpu.—Shanghaik Mercury.

COMMERCIAL.

TO-DAY'S EXCHANGE.

Selling.

London—Bank T.T. 1/10 9/16

Do. demand 1/10 13/16

France—Bank T.T. 1/10

America—Bank T.T. 1/10

Germany—Bank T.T. 1/10

India T.T. 1/10

Do. demand 1/10

Shanghai—Bank T.T. 7/10

Japan—Bank T.T. 9/10

Singapore—Bank T.T. Nominal

Java—Bank T.T. 1/10

months' sight L/C 1/10 15/16

6 months' sight L/C 1/11 16/16

Antitations.

A. S. WATSON & CO.,
LIMITED.

CHEMISTS

BY APPOINTMENT TO HIS EXCELLENCY
THE GOVERNOR.AT THIS SEASON OF THE YEAR
WHEN BOWEL COMPLAINTS ARE
COMMON, IT BEHOVES ONE TO
LOOK ROUND FOR A SUITABLE
REMEDY.WATSON'S
ASIATIC CORDIALIS A SPECIFIC FOR ALL TROUBLES
OF THIS KIND.WE RECOMMEND OUR CUS-
TOMERS TO KEEP A BOTTLE BY
THEM UNTIL THE AUTUMN IS
OVER.A. S. WATSON & CO.,
LIMITED,

CHEMISTS,

DRUGGISTS,

PARFUMERS,

&c., &c., &c.

THE
HONGKONG
DISPENSARY,
ALEXANDRA BUILDINGS.

ESTABLISHED A.D. 1841.

Hongkong, 29th October, 1904.

[35]

TELEPHONE NO. 854.
CABLE ADDRESS: "ACHEE," HONGKONG
A. B. C. CODE, 4TH EDITION.

ESTABLISHED 1859.

A CHEE & CO.,
祥利廣
17, QUEEN'S ROAD.FURNITURE
DEALERS.DRAWING-ROOM,
DINING-ROOM,
and BED-ROOM

FURNITURE.

ELECTRO-PLATED,
GLASS, and

CHINA WARES.

PASTEUR'S MICROBE-PROOF
FILTERS,

ROCHESTER LAMPS,

WHITE TURKISH TOWELS.

COUNTERPANES.

COOKING RANGES,

KITCHEN UTENSILS, and

HOUSEHOLD REQUISITES.

PHOTOGRAPHIC
DEPARTMENT.DEVELOPING and PRINTING
UNDERTAKEN for AMATEURS.
GOOD WORK.

PROMPT RETURN.

Hongkong, 8th January, 1904.

[45]

ESPECIAL OLD TOM GIN.
Marshall and
Elvy's

Satinette

DOUBLY DISTILLED
AND OF
MATURED AGE.TO BE OBTAINED FROM—
THE MUTUAL STORES,
Des Voeux Road.

Hongkong, 11th May, 1904.

[603]

BIRTHS.

On 7th November, at 5, Macgregor Road, Shanghai, the wife of Captain HUGH MAC KINNON, *la Hinsung*, of a daughter, FRANCES DANIELSON.

At Shanghai, on the 11th November, 1904, the wife of DUNCAN GLASS, of a son.

LOCAL AND GENERAL.

COUNT Grimaldi, Vice-Consul for Italy at San Francisco, has been appointed Italian Consul at Móngtse.

Steamers may now proceed to Antung to load coconuts which have accumulated in large quantities.

We have received a pamphlet dealing with the estate of the late R. C. Vavin as compiled by Mr. R. D. Vanla, who is the administrator of the estate of the deceased.

MR. H. B. Collins, who has been sent to the sheriff of the county presents a pair of white gloves to the judge, the Registrar of our Supreme Court this morning handed to the Chief Justice this emblem of a session free from the narrative of crime. There is some uncertainty concerning the number of such happy ceremonies which have been performed in Hongkong, but so far as records prove this is the sixth occasion upon which no cases have been committed for trial at the sessions. This may not count for much having regard to the fact that criminal sessions have now been held in the Colony for just over sixty years, but when one remembers the teeming thousands of all sorts and conditions of men who are constantly passing in and out of Hongkong it is a matter of congratulation to all concerned in the administration of justice. The last time a Hongkong Registrar had such a pleasing function to perform was in 1896, and then only three years had elapsed since a blank calendar was presented to the court. The third occasion recorded in the judicial annals of the Colony was in 1891, Mr. (now Sir) William Meigh Goodman, the Attorney General at the time, then offering congratulations to Sir James Russell, the Chief Justice. This was after a lapse of fourteen years prior to which, four years previous, in August 1873, was held the first recorded maiden sessions in the history of Hongkong. While joining with our popular Registrar in the wish that his Lordship may long be spared to receive many such tokens as those handed to him this morning, one should not lose sight of the remarks of Sir John Carrington, a former Chief Justice, who observed, eight years ago, that remembering the old saying that "one swallow does not make a summer," we must not found to high expectations on the occurrence of a maiden sessions. Let us hope, however, that from day to day the criminal statistics may show a falling off not only in the number of cases of serious crime but also in those petty cases which occupy the attention of our magistrates from day to day.

THE Eastern Times hears that the British Minister has requested the Wai Wu-pu to suppress the publication in a native paper at Peking of reports of the alleged ill-treatment of the Chinese labourers in South Africa.

ACCORDING to the Chefoo Daily News, Japanese warships continue to take up positions closer to Port Arthur within range of the fortress, at some four miles distance. The old town has been bombarded and much property destroyed.

A PEKING wire of 11th inst reports that the Chinese Government is discussing the abolition of the Governorships of Hupeh, Yunnan, and Kwangtung, the work being transferred to the Viceroys of Hukung, Yün-kuei, and the Liang Kwang, respectively.

By kind permission of Col. Caulfield and Officers, the band of the 110th Mahratta Light Infantry will play the following selections at the Hongkong Hotel, to-morrow evening, Saturday, the 19th inst. —

March "The Austrian Army" Riviere.
Clarinet Solos: "Andante and Polonaise" Thiere.
"La Cigale" Austro.
Violin "Reverie" Follett.
Dance "Les Palais Royal" Bonheur.
Selection "The Earl and the Girl" Caryl.
God Save the King.CLAUDE S. Issett, A. H. Herrick, and A. D. Lowes, able seamen from the U.S.S. *Rainbow*, were charged this morning before Mr. Hagedorn, (1) with behaving in a disorderly manner, (2) assaulting Indian Police Constable No. 520, (3) being drunk and disorderly, and (4) damaging a ricksha, at Kowloon. It appears the men wanted rickshas, and when the coolie they hailed refused to take them, being then engaged by a customer in Watson's Dispensary, they hammered him and behaved in the manner leading to the above charges. His Worship convicted the men and fined the \$18 each, including compensation to the coolie for the assault, and the damage to his ricksha.

H.M.S. "VENGEANCE"

TO BE DRY-DOCKED.

In our notes of yesterday on the Fleet, it was stated that H.M.S. *Vengeance* would be out of the Naval dockyard hands about the 24th December and would probably proceed North soon after.From subsequent arrangements we learn that, before sailing, the battleship will be dry-docked at Kowloon for scraping and cleaning. As at present fixed the date for the *Vengeance* to go into dock is the 2nd proximo. According to the state of the tide, it is expected that the tug-ship will be towed in shortly after four o'clock in the afternoon of that day. To those who have not witnessed the operations in connection with the docking of a vessel of the tonnage of the *Vengeance* the opportunity is a good one to be availed of.The U. S. S. *Rainbow*, which had undergone her periodical over-haul and painting, came out of the Hongkong and Whampoa Dock Company's No. 1 berth yesterday, and H. I. G. M. S. *First Bismarck* is booked to take her place in a few days.Work on the U. S. geodetic survey steamer *Fathomer* goes on merrily at the docks, and it is anticipated that she will be ready for sea early in the ensuing month.The S. S. *Agincourt* still lies at her place in the Hongkong and Whampoa Docks, *in statu quo*, nothing having as yet been decided regarding the *locale* for her repairs.

FOOTBALL.

To-morrow afternoon on the Happy Valley the Hongkong Football Club (Association) will play V.R.C. Kick-off at 4.30 p.m.

The following will be for the Club—H. C. Sandford, goal; W. G. Leckie and F. C. Hall, backs; H. C. Gray, R. Macpherson, and E. F. Autcott, halves; W. H. Williams, A. O. Lang, R. F. C. Master, N. H. Rutherford (Capt.), and H. L. Garrett, forwards.

HONGKONG'S "SPOILERS
INNOCENCE."

A BLANK CRIMINAL SESSIONS.

THE CHIEF JUSTICE ON THE DIMINUTION
OF CRIME.

At the Supreme Court this morning, a very interesting series of neat and pithy speeches were made on the occasion of the opening of the November Sessions when no cases were down for the consideration of the thirty "good men and true" who had been summoned before the Chief Justice (Sir Henry S. Berkeley).

Hon. E. H. Sharp, K. C. (H. B. M.'s Attorney General), who was accompanied by the Crown solicitor (Mr. F. B. L. Hawley) and Mr. H. G. Gathorne (who officiated as Acting Crown Prosecutor at the October Sessions), in addition to the Registrar (Mr. Arathoon Seth) and the usual Court officials with a sprinkling of the general public, relieved an otherwise dim and naturally sombre Court.

His Lordship having taken his seat on the Bench,

Hon. E. H. Sharp said:—My Lord,—I have great pleasure in informing your Lordship that there are no cases for trial at the present sessions. The Registrar will tell your Lordship of the few previous occasions when there were similar occasions in this Colony. I think the Colony may be congratulated upon the present diminution of crime in the Colony, as although it is some time since we had actually a maiden session, yet for a long time they have happily not been heavy. Last month we had only two small cases. This month we have none at all. This is a state of things, which we all hope may continue.

Mr. Arathoon Seth, the Registrar, said:—My Lord,—As far as I have been able to ascertain this is the sixth occasion of the kind, since the establishment of the Colony. According to ancient custom, it has been the practice on such occasions to present the presiding Judge with a pair of white gloves in token of the spotless innocence of the whole population. I am proud to say that this pleasant duty devolves on me on this occasion. I have, therefore, the honour of asking your Lordship to accept this pair of gloves with the fervent wish, in which I feel sure I am joined by the whole community, that your Lordship may long be spared to receive many such tokens during your judicial career.

The Chief Justice said:—Mr. Attorney and Mr. Registrar,—It is need hardly say, a matter of the greatest satisfaction to me as presiding Judge at this Court to receive from you such an intimation as this morning falls from your lips.

It cannot be but a token, but as an indication of the greatest value to the community, as a whole, because it shows there is such a marked diminution in the criminal offences of the Colony, that at last it has reached the point when there are no cases for trial at one of the sessions. This is a fact that is remarkable, wherever it occurs, but I should say it is particularly remarkable in a place like Hongkong, where there is a vast moving criminal population.

I think, Mr. Attorney and Mr. Registrar, that the fact that there are no cases for trial, can be but an indication of the efficiency of those to whom are entrusted practical measures for the preservation of law and order in this community, and I cannot but feel and believe that the power which is placed by the administration of this Colony of protecting it from the criminal depredations of the class to which I have referred, — that is, the moving criminal class—has had the effect which was desired of it, *i.e.*, a result which ensures the public good. Mr. Registrar, it gives me profound satisfaction to receive at your hands, according to ancient custom, a pair of white gloves, enclosed in this very handsome casket. I think we may all three of us join in our congratulations to the community on the fact of our celebrating this occasion.The Chief Justice then called upon the Usher to close the Court, which was adjourned *sine die*.

THE RENT PROBLEM.

At the Civil Summary Court this morning before the Puisne Judge (Mr. T. Sercombe Smith), Mr. A. E. Crapnell, of Messrs. Lane, Crawford and Co., by his power of attorney, duly executed on behalf of Messrs. W. J. Tucher and Co., sued Mr. Colin McCreery, of Messrs. Watkins and Co., for the recovery of \$200, being rent due in respect of a furnished house, No. 3, Bellios Terrace.

Defendant did not appear, but was represented by Mr. R. A. Harding.

Judgment for plaintiff by default.

Mr. Harding applied for a stay of execution for fourteen days.

His Honour refused the application, and said this was frequently only a device to enable bankruptcy proceedings to be brought.

FIRE IN KOWLOON.

CATTLE BURNED TO DEATH.

Closely following the fire in Wongneichong, we have now to record another outbreak, this time in Robinson Road, Kowloon, in which some cattle perished. It appears that two immense mashes have been for some time occupied by a Chinese dairy, one for the herding of cattle, and the other for the storage of grass and fodder, and also for the coolies' quarters, and it seems that at about two o'clock yesterday afternoon owing, as it is understood, to carelessness upon the part of the coolies in making fires to prepare their food, sparks flew about and set fire to their shed, the flames quickly spreading to the adjoining one in which the cattle were kept. Both sheds were entirely demolished, the fire having made such way that the Fire Brigade, which was promptly on the scene, could do nothing to save them, managing, however, to save the number of the cattle. In the conflagration two cows and a calf were roasted to death, and a third cow so badly burned that it had to be shot. The total damage was estimated at \$1,000, and, of course, nothing was insured.

MACAO-CANTON RAILWAY
CONVENTION.

ARTICLE I.

Whereas the Board of Foreign Affairs in China (Wai-pu) addressed to the Minister Plenipotentiary of Portugal in China a despatch under the date of 15th October, 1902, corresponding to the 14th day of the 9th moon of 28th year of Kwangtung, stating that the Chinese Government agreed to grant to a Portuguese-Chinese Company, organised in Macao the right to construct a railway from Macao to Canton, as may be seen from the copy of the said despatch appended to this Convention.

His Excellency the Minister Plenipotentiary of Portugal in China, José d'Alveiro Castello Branco, and His Excellency the Imperial Commissioner Sheng, Director General of Railways, Junior Guardian of the Heir-Apparent and ex-Vice-president of the Board of Public Works, having met together in Shanghai, and after discussing thoroughly in the general public, relieved an otherwise dim and naturally sombre Court.

Hon. E. H. Sharp, K. C. (H. B. M.'s Attorney General), who was accompanied by the Crown solicitor (Mr. F. B. L. Hawley) and Mr. H. G. Gathorne (who officiated as Acting Crown Prosecutor at the October Sessions), in addition to the Registrar (Mr. Arathoon Seth) and the usual Court officials with a sprinkling of the general public, relieved an otherwise dim and naturally sombre Court.

Hon. E. H. Sharp said:—My Lord,—I have great pleasure in informing your Lordship that there are no cases for trial at the present sessions.

The Registrar will tell your Lordship of the few previous occasions when there were similar occasions in this Colony. I think the Colony may be congratulated upon the present diminution of crime in the Colony, as although it is some time since we had actually a maiden session, yet for a long time they have happily not been heavy. Last month we had only two small cases. This month we have none at all. This is a state of things, which we all hope may continue.

Mr. Arathoon Seth, the Registrar, said:—My Lord,—As far as I have been able to ascertain this is the sixth occasion of the kind, since the establishment of the Colony. According to ancient custom, it has been the practice on such occasions to present the presiding Judge with a pair of white gloves in token of the spotless innocence of the whole population.

Hon. E. H. Sharp said:—My Lord,—I have great pleasure in informing your Lordship that there are no cases for trial at the present sessions. The Registrar will tell your Lordship of the few previous occasions when there were similar occasions in this Colony. I think the Colony may be congratulated upon the present diminution of crime in the Colony, as although it is some time since we had actually a maiden session, yet for a long time they have happily not been heavy. Last month we had only two small cases. This month we have none at all. This is a state of things, which we all hope may continue.

Mr. Arathoon Seth, the Registrar, said:—My Lord,—As far as I have been able to ascertain this is the sixth occasion of the kind, since the establishment of the Colony. According to ancient custom, it has been the practice on such occasions to present the presiding Judge with a pair of white gloves in token of the spotless innocence of the whole population.

Hon. E. H. Sharp said:—My Lord,—I have great pleasure in informing your Lordship that there are no cases for trial at the present sessions. The Registrar will tell your Lordship of the few previous occasions when there were similar occasions in this Colony. I think the Colony may be congratulated upon the present diminution of crime in the Colony, as although it is some time since we had actually a maiden session, yet for a long time they have happily not been heavy. Last month we had only two small cases. This month we have none at all. This is a state of things, which we all hope may continue.

Mr. Arathoon Seth, the Registrar, said:—My Lord,—As far as I have been able to ascertain this is the sixth occasion of the kind, since the establishment of the Colony. According to ancient custom, it has been the practice on such occasions to present the presiding Judge with a pair of white gloves in token of the spotless innocence of the whole population.

Hon. E. H. Sharp said:—My Lord,—I have great pleasure in informing your Lordship that there are no cases for trial at the present sessions. The Registrar will tell your Lordship of the few previous occasions when there were similar occasions in this Colony. I think the Colony may be congratulated upon the present diminution of crime in the Colony, as although it is some time since we had actually a maiden session, yet for a long time they have happily not been heavy. Last month we had only two small cases. This month we have none at all. This is a state of things, which we all hope may continue.

Mr. Arathoon Seth, the Registrar, said:—My Lord,—As far as I have been able to ascertain this is the sixth occasion of the kind, since the establishment of the Colony. According to ancient custom, it has been the practice on such occasions to present the presiding Judge with a pair of white gloves in token of the spotless innocence of the whole population.

Hon. E. H. Sharp said:—My Lord,—I have great pleasure in informing your Lordship that there are no cases for trial at the present sessions. The Registrar will tell your Lordship of the few previous occasions when there were similar occasions in this Colony. I think the Colony may be congratulated upon the present diminution of crime in the Colony, as although it is some time since we had actually a maiden session, yet for a long time they have happily not been heavy. Last month we had only two small cases. This month we have none at all

TELEGRAMS.

HONGKONG TELEGRAPH SERVICE.

Opium for China.

(from Our Own Correspondent)

BOMBAY, 18th November

The P. & O. Co.'s mail steamer left Bombay yesterday afternoon with about 1,000 chests of Malwa opium. Prices are as follows:

Malwa (New) ... Rs. 1,680
(Old) ... 1,780
(Oldest) ... 1,880

(Reuters.)

Prince Fushimi in the United States.

CONCORD, 16th November.

Prince Fushimi has called on President Roosevelt and conveyed the Mikado's good wishes and friendship and hopes for the President's health and happiness. He alluded to the closer and stronger relations between the two countries. President Roosevelt, in reply, gave an assurance that these sentiments were shared by the American people and that they wished the Japanese people prosperity.

LATER.

President Roosevelt yesterday afternoon returned Prince Fushimi's call, accompanied by his secretary and his Military and Naval A.D.C.s. Prince Fushimi dined in the evening at the White House; the Japanese Legation members of the Cabinet and diplomats being present.

Resignation of the French War Minister.

General André has resigned. The civilian Deputy, M. Berteaux, has been appointed his successor.

Admiral Alexieff.

The Tsar has received Admiral Alexieff.

Obituary.

The death of the Earl of Northbrook is announced.

The Press.

Mr. Gwynne of Reuter's Telegram Company, Limited, who has been appointed editor of the Standard, is a pronounced Chamberlainite.

The Russian Baltic Fleet in the Canal.

Reuter's agent at Suez wires that the Governor has ordered all traffic to be stopped during the passage of the Baltic fleet. Merchant ships must refrain from throwing anything into the canal and abstain from demonstrations.

THE HONGKONG STEAM WATER-BOAT CO., LTD.

Following is the balance sheet to 30th September, 1904. The report appeared in these columns yesterday.

Liabilities.

To capital 7,500 shares at \$10.00 fully paid ... \$75,000
" accounts payable ... 2,247.74
" unclaimed dividends ... 363.10
" profit and loss ... 20,147.42

ASSETS.

By cash in hand ... \$ 662.53
" Hongkong and Shanghai Bank ... 26,467.29
" value of boats as per last report ... \$67,548.74

Less amount written off 4,478.37 \$63,070.37

furniture per last report \$ 191.00
Less written off ... 91.09

\$ 10.00

Since added ... 10.50 \$ 110.50

Wanchai sailing per last report ... \$ 150.00
Less written off ... 50.00

\$ 100.00

sundry debtors ... \$ 534.57
goodwill per last report \$ 7,225.00

Less written off ... 5,225.00

\$ 2,000.00

\$ 97,754.26

PROFIT AND LOSS ACCOUNT.

Dr.
To following amounts appropriated per last report final dividend for 1903 \$ 4,491.00
Written off goodwill ... 5,225.00
" boats ... 4,478.37
" furniture ... 91.09
" staging ... 50.00" interim dividend for 1904 paid ... \$ 5,250.00
" consulting committee for half-year ... 375.00

\$ 5,625.00

" consulting committee and auditor ... 475.00

Balance to be appropriated as follows:

Final dividend of 7% ... \$ 5,250.00
Bonus of 5% ... 3,750.00
Place to reserve ... 2,500.00
Written off goodwill ... 2,000.00
" boats ... 6,307.01
" furniture ... 10.50

\$ 100.00

Carry forward to new s/c. 229.88

\$ 10,147.42

\$ 40,582.88

Cr.
By balance brought forward, 30th September, 1903 ... \$15,884.27" interest ... 345.19
" scrip fees ... 7.00

\$ 16,230.42

I have compared the above statement with the books and vouchers of the Company and have found the same in accordance therewith.

F. MAITLAND, Auditor.

Hongkong, 16th November, 1904.

INTER-PORT CRICKET.

HONGKONG v. STRAITS.

WIN FOR STRAITS.

When Hongkong opened the series of inter-port matches with Shanghai on Friday last, the meteorological conditions looked none too propitious. Sunlight, rain-charged clouds, hung over the ground for several days; but fortunately Jupiter Pluvius was merciful to the volatiles of the King of Games, and nothing occurred to interfere with the progress of the carnival. When the third match commenced, Hongkong v. Straits, the atmosphere developed a decided nipperiness, which, however, was not sufficient to inconvenience those watching the game. This morning opened in glorious sunshine, and the air seemed to be somewhat milder when the game started.

When Bradbury's wicket fell in the last over of the day on Thursday evening, and the total of the second venture of the Straits team at close of play only amounted to 31 for the loss of four wickets, it seemed a fairly safe prophecy to predict that the match would be over, and a definite result arrived at in regard to the triangular contest between the representatives of the three ports, in the course of the ensuing day. With six wickets to fall they were but four runs ahead of the total of the first innings of the home side, whose position was now a most comfortable one. The only man able to do anything against the bowling of Lumsden and Dixon had been Rees, and the young South Australian had played out time over night in a most confident manner, giving an exhibition of correct, crisp hitting, whilst his associates were completely beaten time after time. He had gone to the wicket on the opening of the innings, with Strongman for partner, shortly after 4.30, and had 25 to his credit at call of time. Twenty of his score had come from hits to the boundary. A most sensational collapse had happened in the Straits' first innings, when Whitley joined Hubbach. On the fall of the fifth wicket the score was carried to 125, Whitley then being caught by R. Hancock. It seemed even then that a respectable total would be compiled; but Dixon had to be reckoned with. He was bowling with deadly accuracy, and sent Hubbach, Talbot, and Cochrane back in a single over; all clean-bowled, the hat trick being only availed by a single scored by Parsons who had taken Hubbach's place. At tiffin the score stood at 126 for nine, and a couple of overs after sufficed to dispose of Perkins, the last man; the whole side being dismissed for 128.

Hongkong, on going in, did not do much better, and could only establish a lead of 27 on the first innings, Rees taking five wickets for 42 runs.

THE START THIS MORNING.

Barrett joined Rees at twenty to eleven and faced Dixon, and played out the remaining ball of his over, scoring a single. Hancock went on to the pavilion end, and sent down a "maiden." Rees now got Dixon away to the on for a couple. Dixon was bowling well, and the ball was getting up in a somewhat erratic fashion. Rees got an awkward blow on the body from a "kicker," and had to recline on the award for a short space of time. However, he was soon up again. Barrett now opened, and drove one to the off which Burnie smartly fielded, and then lifted Hancock to the on for a quartet. Still laying the wood about him, he drove the next to the pavilion on the Club annex side of the ground for another four. Rees then sent Dixon away with a forward drive past the "sighter" for another boundary. Hancock was proving very expensive, both men scoring freely from him. Barrett again drove him, hard along the carpet, for a single, Airy returning well. Barrett snicked him to mid-off for a single; and then Rees brought up the

HALF-CENTURY.

with a beautiful hit to the on boundary off the Hongkong captain. Barrett then leg-glanced Dixon for a smartly-run three, Rees adding a single off the same trundler. Hancock now gave way to Lumsden, and Barrett drove his second ball to the off for a single. The deep field men were now getting a lot of work to do, and the two men seemed to be playing the bowing with ease. Dixon now sent down a "maiden" to Rees by way of change. Barrett seemed content at this stage to feel his way with Lumsden's deliveries. He opened his shoulders to the last ball of the over, though, and drove it hard to Burnie, who was applauded for a smart return. Rees now brought up the sixty with a lusty drive to the on off Dixon for a smartly-run three; Barrett shortly after putting a single to his account off the same bowler. Dixon now sent down a "maiden" to Barrett, and the rate of un-getting had greatly diminished. Singles were the rule at this period, and risky ones at that, both men having to sprint hard on more than one occasion to get home ahead of the ball. Barrett at last roused himself again, and put a loose, one of Dixon's nicely on the boundary. He then called Rees for another short run, and 70 was signalled. Rees on facing Lumsden lifted the second ball he received to the Press stand amid cheers. He looked good for plenty of runs, and was getting well set. Barrett helped the score along with a hit to leg off Lumsden, which found its way without impediment to the rails. Eighty was now telegraphed, and the Rees drove Dixon to the on for three—the last run a very short one. Barrett now ran in to change his bat. His partner was not destined to stay long with him, however, for Rees put one from Dixon up in the slips, and R. Hancock made no mistake with the catch. He had played a sterling innings, for a total of 50. Five for 84.

Cochrane went in and was caught by Arthur, the vigorous hitter, now came in, and the field promptly widened out. He got to work immediately on Rees and smashed him into the long field for a brace. Whitley returning smartly. Missing the next, he then sent him to the visitors' pavilion on the Queen's Road side for a quartet. Then he contented himself with a single off the last ball of the over. At this moment His Excellency the Governor entered the ground, and Arthur then lifted Wyat to long off, where Talbot brought off a neat catch. His score aggregated 7. Six for 77.

Pearce joined Lumsden, and opened with a drive off Rees into the gubernatorial tent.

Lumsden then turned Rees to leg for a single. Pearce cut Rees nicely off his balls through the slips for four. Hongkong, however, had got a long way to travel to overtake the Straits total. Whitley now went on for Wyat at the Naval Yard end, from whence at this moment another dense column of black smoke was belching, and polluting the atmosphere. Lumsden now touched a rising one on the off from Whitley and Rees brought off a neat catch in the slips. His score stood at 17. Seven for 86—gloomy for Hongkong.

Daniel now stepped into the breach.

He played the first over from Whitley very cautiously. Pearce was shaping, but refused to be tempted to hit out. At length, off Rees' last ball of the over, he pulled him round to leg for a single, and Wyat was immediately after applauded for a smart stop on the boundary from Pearce—two only resulting.

Daniel then snicked Rees through the slips for a single, Pearce shortly after putting that bowler to the boundary in the rear of the wicket for four.

Daniel was not to stay long though, for Rees shifted his off stump when he had scored 4.

Eight for 97.

Burnie was next associated with Pearce.

Pearce with three singles then brought up

THE CENTURY.

on the indicator. A ball from Rees then almost took his wicket. The next he got well hold of and drove it forward past the bowler for a quartet to the members' gate. Burnie then gave Whitley a difficult chance off his own bowling. He was not to stay much longer, however, for Rees scattered his timber, and he retired with a brace to his credit. Nine for 105.

Bird was Hongkong's last hope, and he became associated with Pearce. The home team were still 110 to the bad. Pearce now sent Whitley off the off rails amid somewhat ironical cheers, and followed it up by a single past point. 110 was now on the board. Rees, who had bowled unchanged, throughout the afternoon now caught and bowled Pearce, who had made 22, Bird being not out without having scored. Singapore thus won the rubber with

quarter. He sent the next over, Lumsden's head at mid-on, but although he jumped at it, found it out of his reach, and a boundary resulted.

THE CENTURY.

now appeared on the board, and Pearce went on for Lumsden at the pavilion end. Barrett had a narrow escape, playing forward, 12 the new bowler Arthur whipped the ball off, but he just had his right foot inside the crease. Barrett was now playing vigorous cricket and scored a boundary, then putting Pearce out of the ground for six. The next he sent for four, all run, and three resulted from an overthrow. He then got another to the on, and the over concluding with a single spoilt Pearce's average to the extent of twenty-two runs. The board now showed 120. Bird superseded Pearce with the leather. Off the last ball of his over he gave a difficult chance to Heath, who just touched the ball as it went to the rails. Barrett's innings was now brought to a conclusion, as putting his leg in front of a straight one from Dixon, he had to quit with 54 to his credit. He had played sound and attractive cricket at a period when the Straits were in a tight corner, and well deserved the applause that greeted him on his return to the pavilion. Six for 129.

Hancock now partnered Airy, and opened with a single, with a forward drive off the Australian. He then faced Wyat, but nothing resulted from the over with the exception of a couple of byes to the screen. Rees sent down a "maiden" to Airy. Wyat was bowling in admirable style and in his next over took Heath's wicket when he had but a single to his credit. Two for 13.

J. T. Dixon then partnered Airy, and took the last of Wyat's over. Airy then snicked Rees through the slips for a unit. Dixon opened with a single off the same bowler with a forward drive, and then, facing Wyat, drove him long on for another single. This was followed by Airy snicking that bowler to the rear of the wicket for four, and 130 was telegraphed. Rees was sending down some good stuff, and Airy was after all at sea with him. Run were coming very slowly. Dixon was not taking any risks, and was carefully playing himself in. He at length got hold of a loose one from Wyat, and put it to the on-boundary, sending the next to the off, and fetching the 130 up amid the cheers of the supporters of the home team. Airy got Rees to leg for a single, and notched another to square leg off Wyat. Dixon showed himself willing to hit out, and drove Wyat loftily to the long field. Perkins waited for the catch, and having got it within grasp, considerably gave Dixon a life.

Taking advantage of the escape, Dixon lifted the next to the off boundary for a quartet. The next ball travelled to the sight screen for byes, and 130 appeared. Things were now looking much brighter for the Straits. Whitley made several ineffectual efforts to get Bird away to leg. Wyat now got Bird to the on boundary, cheers greeting the stroke, and 130 was up. He followed this up with a lusty drive past the bowler for another quartet. The next ball travelled to the sight screen for byes, and 130 appeared. Things were now looking much brighter for the Straits. Whitley made several ineffectual efforts to get Bird away to leg. Wyat now got Bird to the on boundary, cheers greeting the stroke, and 130 was up. He followed this up with a lusty drive past the bowler for another quartet. The next ball travelled to the sight screen for byes, and 130 appeared. Things were now looking much brighter for the Straits. Whitley made several ineffectual efforts to get Bird away to leg. Wyat now got Bird to the on boundary, cheers greeting the stroke, and 130 was up. He followed this up with a lusty drive past the bowler for another quartet. The next ball travelled to the sight screen for byes, and 130 appeared. Things were now looking much brighter for the Straits. Whitley made several ineffectual efforts to get Bird away to leg. Wyat now got Bird to the on boundary, cheers greeting the stroke, and 130 was up. He followed this up with a lusty drive past the bowler for another quartet. The next ball travelled to the sight screen for byes, and 130 appeared. Things were now looking much brighter for the Straits. Whitley made several ineffectual efforts to get Bird away to leg. Wyat now got Bird to the on boundary, cheers greeting the stroke, and 130 was up. He followed this up with a lusty drive past the bowler for another quartet. The next ball travelled to the sight screen for byes, and 130 appeared. Things were now looking much brighter for the Straits. Whitley made several ineffectual efforts to get Bird away to leg. Wyat now got Bird to the on boundary, cheers greeting the stroke, and 130 was up. He followed this up with a lusty drive past the bowler for another quartet. The next ball travelled to the sight screen for byes, and 130 appeared. Things were now looking much brighter for the Straits. Whitley made several ineffectual efforts to get Bird away to leg. Wyat now got Bird to the on boundary, cheers greeting the stroke, and 130 was up. He followed this up with a lusty drive past the bowler for another quartet. The next ball travelled to the sight screen for byes, and 130 appeared. Things were now looking much brighter for the Straits. Whitley made several ineffectual efforts to get Bird away to leg. Wyat now got Bird to the on boundary, cheers greeting the stroke, and 130 was up. He followed this up with a lusty drive past the bowler for another quartet. The next ball travelled to the sight screen for byes, and 130 appeared. Things were now looking much brighter for the Straits. Whitley made several ineffectual efforts to get Bird away to leg. Wyat now got Bird to the on boundary, cheers greeting the stroke, and 130 was up. He followed this up with a lusty drive past the bowler for another quartet. The next ball travelled to the sight screen for byes, and 130 appeared. Things were now looking much brighter for the Straits. Whitley made several ineffectual efforts to get Bird away to leg. Wyat now got Bird to the on boundary, cheers greeting the stroke, and 130 was up. He followed this up with a lusty drive past the bowler for another quartet. The next ball travelled to the sight screen for byes, and 130 appeared. Things were now looking much brighter for the Straits. Whitley made several ineffectual efforts to get Bird away to leg. Wyat now got Bird to the on boundary, cheers greeting the stroke, and 130 was up. He followed this up with a lusty drive past the bowler for another quartet. The next ball travelled to the sight screen for byes, and 130 appeared. Things were now looking much brighter for the Straits. Whitley made several ineffectual efforts to get Bird away to leg. Wyat now got Bird to the on boundary, cheers greeting the stroke, and 130 was up. He followed this up with a lusty drive past the bowler for another quartet. The next ball travelled to the sight screen for byes, and 130 appeared. Things were now looking much brighter for the Straits. Whitley made several ineffectual efforts to get Bird away to leg. Wyat now got Bird to the on boundary, cheers greeting the stroke, and 130 was up. He followed this up with a lusty drive past the bowler for another quartet. The next ball travelled to the sight screen for byes, and 130 appeared. Things were now looking much brighter for the Straits. Whitley made several ineffectual efforts to get Bird away to leg. Wyat now got Bird to the on boundary, cheers greeting the stroke, and 130 was up. He followed this up with a lusty drive past the bowler for another quartet. The next ball travelled to the sight screen for byes, and 130 appeared. Things were now looking much brighter for the Straits. Whitley made several ineffectual efforts to get Bird away to leg. Wyat now got Bird to the on boundary, cheers greeting the stroke, and 130 was up. He followed this up with a lusty drive past the bowler for another quartet. The next ball travelled to the sight screen for byes, and 130 appeared. Things were now looking much brighter for the Straits. Whitley made several ineffectual efforts to get Bird away to leg. Wyat now got Bird to the on boundary, cheers greeting the stroke, and 130 was up. He followed this up with a lusty drive past the bowler for another quartet. The next ball travelled to the sight screen for byes, and 130 appeared. Things were now looking much brighter for the Straits. Whitley made several ineffectual efforts to get Bird away to leg. Wyat now got Bird to the on boundary, cheers greeting the stroke, and 130 was up. He followed this up with a lusty drive past the bowler for another quartet. The next ball travelled to the sight screen for byes, and 130 appeared. Things were now looking much brighter for the Straits. Whitley made several ineffectual efforts to get Bird away to leg. Wyat now got Bird to the on boundary, cheers greeting the stroke, and 130 was up. He followed this up with a lusty drive past the bowler for another quartet. The next ball travelled to the sight screen for byes, and 130 appeared.

Shipping—Steamers.

CHINA MUTUAL STEAM NAV. CO., LTD.
AND
CHINA MUTUAL STEAM NAV. CO., LTD.

JOINT SERVICES.

TAKING CARGO ON THROUGH BILLS OF LADING FOR ALL EUROPEAN, NORTH AND SOUTH AMERICAN, WEST AUSTRALIAN, JAVA, AND SUMATRA PORTS.

FORTNIGHTLY SAILINGS FOR LONDON AND CONTINENT. MONTHLY SAILINGS FOR LIVERPOOL.

OUTWARDS.

FROM	STEAMERS	TO SAIL
GLASGOW and LIVERPOOL	"NINGCHOW"	18th November.
GLASGOW and LIVERPOOL	"KEEMUN"	28th November.
GLASGOW and LIVERPOOL	"MOYUNE"	9th December.
GLASGOW and LIVERPOOL	"HECTOR"	14th December.
GLASGOW and LIVERPOOL	"SOBRALENSE"	17th December.
GLASGOW and LIVERPOOL	"HYSON"	20th December.
S.S. "NINGCHOW"	left Singapore at daylight on the 13th inst., and is expected here on the 18th.	

HOMEWARDS.

FOR	STEAMERS	TO SAIL
LONDON, AMSTERDAM & ANTWERP	"JASON"	22nd November.
"GENOA, MARSEILLES & L'POOL"	"AGAMEMNON"	22nd November.
AMSTERDAM, LONDON & ANTWERP	"TELEMACHUS"	6th December.
AMSTERDAM, LONDON & ANTWERP	"DIOMED"	20th December.
"GENOA, MARSEILLES & L'POOL"	"DARDANUS"	20th December.

Taking cargo for Liverpool at London rates.

TRANS-PACIFIC SERVICE.

FOR	STEAMER	TO SAIL
VICTORIA, SEATTLE, TACOMA, and PACIFIC COAST PORTS, and	"KEEMUN"	30th November.
NAGASAKI, KOBE and YOKOHAMA		

For Freight, apply to

BUTTERFIELD & SWIRE,
AGENTS.

Hongkong, 14th November, 1904.

CHINA NAVIGATION CO., LIMITED.

FOR	STEAMERS	TO SAIL
SHANGHAI	"FOOCHOW"	21st November.
MANILA	"TEAN"	22nd "
CEBU and ILOILO	"KAIBONG"	23rd "
SWATOW, CHEFOO and TIENTSIN	"CHILI"	23rd "
KOBE	"CHANGSHA"	23rd "
SHANGHAI	"NINGPO"	24th "
PORT DARWIN, THURSDAY ISLAND, COOKTOWN, CAIRNS, TOWNSVILLE, BRISBANE, SYDNEY & MELBOURNE	"CHANGSHA"	9th December.

* The Attention of Passengers is directed to the Superior Accommodation offered by these steamers, which are fitted throughout with Electric Light. Unrivalled table. A duly qualified Surgeon is carried.

! Taking cargo on through Bills of Lading to all Yangtze and Northern China Ports.

! Taking cargo and Passengers at through rates for all New Zealand and other Australian Ports.

N.B.—REDUCED SALOON FARES, SINGLE AND RETURN, TO MANILA AND AUSTRALIAN PORTS. (SEE SPECIAL ADVERTISEMENT).

For Freight or Passage, apply to

BUTTERFIELD & SWIRE,
AGENTS.

Hongkong, 18th November, 1904.

SAILING—Steamers.

CHINA NAVIGATION COMPANY
LIMITED.

AUSTRALIAN LINE.

REDUCTION IN PASSAGE RATES.

From 1st January, 1904.

ALSO REDUCED FARES TO
MANILA AND BOCOHN.

STEAMERS fitted throughout with Electric Light, First Class Accommodation, Unrivalled Table. Duly qualified Surgeon carried.

BUTTERFIELD & SWIRE,
AGENTS.

Hongkong, 15th November, 1904.

Shipping—Steamers.

FOR SINGAPORE, PENANG AND
CALCUTTA.

THE Steamship

"CATHERINE APCAR."

Captain A. Stewart will be despatched for the above Ports, on TUESDAY, the 22nd instant, at 3 P.M.

For Freight or Passage, apply to

DAVID SASNOON & CO., LIMITED.

Agents.

Hongkong, 15th November, 1904.

AUSTRIAN LLOYD'S STEAM NAVIGATION COMPANY.

STEAM FOR

Fiume and Trieste (DIRECT).

Calling at SINGAPORE, PENANG, COLOMBO, OMBAJ, KARACHI, ADEN, SUEZ and PORT SAID.

(Taking cargo at through rates to the Brazil, to South Africa, Persian Gulf, Red Sea, Black Sea, Levant, Venice and Adriatic Ports).

THE Company's Steamship

"MARIA VALERIE."

Captain Berberovich, will be despatched as above, on FRIDAY, the 29th instant, P.M.

For information as to Passage and Freight, apply to

SANDER, WIELER & CO., Agents.

Princes' Buildings.

Hongkong, 1st November, 1904.

AMERICAN ASIATIC STEAMSHIP CO.

NOTICE TO CONSIGNEES.

FROM NEW YORK, VIA SUEZ CANAL.

THE Steamship

"KISH."

Captain E. Robertson, having arrived from the above Port, Consignees of cargo are hereby informed that their Goods are being landed into the Godowns of the Hongkong and Kowloon Wharf and Godown Co. Limited, and stored at Consignees' risk and expense.

All broken, chafed and damaged Goods are to be left in the Godowns, where they will be examined on the 21st instant at 3 P.M.

No Fire Insurance has been effected.

HAMBURG-AMERICA LINE.

Hongkong Office.

Hongkong, 14th November, 1904.

TO LET.

N. O. 1, STEWART TERRACE,

THE PEAK.

Apply to

THE HONGKONG LAND INVEST.

MENT & AGENCY CO., LTD.

Hongkong, 15th March, 1904.

435

TO LET.

N. O. 1, RIPPON TERRACE in FLATS.

A HOUSE in WONG NAI CHONG ROAD.

FLATS in MONKTON TERRACE, facing Polo Ground.

OFFICES in course of erection, CONNAUGHT ROAD (near BLAKE PIER).

GODOWNS, PRAYA EAST.

Apply to

THE HONGKONG LAND INVEST.

MENT & AGENCY CO., LTD.

Hongkong, 18th October, 1904.

956

TO LET.

TWO ROOMS on the First Floor of

ALEXANDRA BUILDINGS.

Apply to

SECRETARY.

A. S. Watson & Co., Limited.

Hongkong, 16th June, 1904.

720

TO LET.

FINE LARGE STORE in QUEEN'S ROAD.

Most central position.

Apply

"X."

Care of Hongkong Telegraph Office.

Hongkong, 12th September, 1904.

1027

TO LET.

EUROPEAN HOUSES, Nos. 2 to 4, 6 to 8

and 10 to 15, GAP ROAD, facing Race Course, within reach of the Electric Cars, thoroughly cleaned and colour-washed, in flats or whole.

Apply to

S. A. SETH,

Land and Estate Broker,

Dairy Farm Co., Ltd.

Hongkong, 17th November, 1904.

1956

TO LET.

WILD DELL BUILDINGS, No. 14,

WANCHAI ROAD. Comfortable and airy flats of 2 or 3 rooms, from \$25 inclusive of Taxes.

No. 15, MOSQUE JUNCTION.

And others to suit various requirements.

S. A. SETH,

Land and Estate Broker,

Dairy Farm Co., Ltd.

Hongkong, 14th October, 1904.

149

For Sale.

INCANDER SCENT.

Gasoline Lamps of all descriptions from the best makers.

Incandescent Mantles, Chimneys, Globes, Shades, &c., for Gasoline and Gas Lamps at the most moderate prices.

Lamps fixed up for buyers free of charge.

Naphtha of the best kind kept in stock.

TAI KWONG DO,

16, Lyndhurst Terrace.

Hongkong, 16th November, 1904.

1126

FURNITURE WAREHOUSE.

LI KWONG LOONG,

4, WYNDHAM STREET.

The only shop in Hongkong with this name.

WHERE HIGH-CLASS FURNITURE

of every description can be made to order in any design required.

Has been patronised by the Hongkong Club,

Intimation.

CHAZALON & CO.
WINE AND SPIRIT MERCHANTS,
AND
GENERAL STOREKEEPERS,
(SUCCESSORS TO G. GIRAULT)
6, QUEEN'S ROAD CENTRAL.

We beg to inform the Hongkong Public that, as we are supplied with WINES and SPIRITS direct from the Growers in France, we are in a position to supply these requisites of the best quality and at the lowest possible prices, thus defying competition.

EXCEPTIONAL SAMPLE OFFERS.

Offers are made of Sample Cases of a dozen quart bottles each, containing the following:—

- 3 qt. bottles. Bordeaux.
- 3 " " Beaujolais (Burgundy).
- 3 " " Viñ Rosé.
- 3 " " Pommard (Superior Burgundy).

at the exceptional price of \$12 per case.

CHAMPAGNE.

Important contracts having been entered into with Messrs. Moët and Chandon, of France, we are enabled to supply CHAMPAGNE of this Brand at the following advantageous prices:—

Mousseux Blue Seal	\$18 per doz. qt.
White Star	Moët & Chandon 42 " "
Brut Impérial	50 " "

—tot—
ALSO TRY OUR
BLACK & WHITE WHISKY.



—PRICES—

BUCHANAN BLEND \$12.50 per Case. |BLACK AND WHITE \$16.50 per Case.
ROYAL HOUSEHOLD \$20.50 per Case.

ARQUEBUSADE WATER
OF THEHERMITAGE OF THE MARIST BROTHERS;
OR IMPROVED VULNERARY LIQUOR.

Invigorating, Stimulating, Hygienic, Aromatic, of an acknowledged and quite exceptional efficacy.

The Arquebusade Water, known and appreciated throughout the greater part of France and abroad, justifies more and more the great fame it has acquired.

USE OF THE ARQUEBUSADE WATER.

INTERNALLY.—From two to three spoonfuls in a glass of cold water, pure or sweetened, after falls, bruises, cuts, fractures, luxation, tearing of tissues, faintings, burnings, swoons, plague, and cholera. For the last two cases it must be taken pure, six spoonfuls at a time. Experience justifies its efficacy as a preventive remedy against mortification and quinsy. The dose may be repeated several times a day.

The same dose, in a glass of hot and sugared water, instantly removes the fatigue of either a journey or a walk, is a great appetizer and often prevents colds.

Taken in an infusion of melissa, hyssop, ground-ivy, or violets, it is an efficacious remedy against gripes, difficult digestion, pains in the stomach, &c.

Taken pure after meals it is voluntary to old people warming their stomach, rendered cold by age, and accelerates digestion; but it is less suited to nervous persons and children to whom it must never be given without being well-diluted with water.

EXTERNALLY.—It is a capital remedy against sprain, cuts, bruises, excoriation, burnings, fractures, any fresh wound, danger of mortification, heating of the feet, Irritation of the skin after a walk.

Whenever it is possible rub hard with this liquid. A compress is saturated with it and applied on the affected part which is kept moistened by sprinkling it with this Water.

In case of wounds, after the dressing made with the Arquebusade Water, sprinkle the compress with a mixture of the Liquor and Fish Water in equal parts.

It is also very advantageously used in frictions and in compresses used in headache, rheumatic and neuralgic complaints. For these last it is good to warm somewhat the liquid before being applied.

The ARQUEBUSADE WATER is of public interest, approved and recommended by the most eminent physicians of France, corresponds itself to all those who are anxious about their health in these countries where plague and cholera make often dreadful havoc.

PRICE:

The Litre \$5.00
The Half-Litre \$2.50

CHAZALON & CO.

Hongkong, 21st October, 1904.

SHARE QUOTATIONS.

Supplied by Messrs. BENJAMIN, KELLY & POTTS. Corrected to noon; later alterations given under "Commercial Intelligence" page 5.

STOCKS.	NO. OF SHARES.	VALUE.	PAID UP.	POSITION AS PER LAST REPORT. RESERVE.	AT WORKING ACCOUNT.	LAST DIVIDED.	IMMEDIATE RETURN AT PRESENT QUOTATION.	CLOSING QUOTATIONS.
BANKS.								
Hongkong & Shanghai Banking Corporation	80,000	\$125	\$125	\$1,000,000 \$7,000,000 \$250,000	\$1,492,554	(Div. of \$1.10) @ exchange 1/9/15/16 \$16.41 for first half-year 1903	6 1/2	\$705 sales London 6/9 \$59 buyers
NATIONAL BANK OF CHINA LIMITED.								
National Bank of China Limited	99,925	\$7	\$7	\$175,333 \$191,973	\$21,668	\$2 (London 3/6) for 1903	5 1/2	\$59 buyers
MARINE INSURANCES.								
Canton Insurance Office, Limited	10,000	\$250	\$50	\$1,000,000 81,739	\$150,494	\$17 for 1903	6 1/2	\$250 buyers
CHINA TRADERS' INSURANCE COMPANY, LIMITED.								
China Traders' Insurance Company, Limited	24,000	\$83.33	\$25	\$900,000 \$151,992 \$331,342 \$322,138	Nil	\$1 for year ended 30/4/1903	6 1/2	\$63
CHINA INSURANCE COMPANY, LIMITED.								
North China Insurance Company, Limited	10,000	\$15	\$5	\$1,800,000 \$1,20,000 \$272,495	Tls. 217,119	Final of 10/- making \$1 for 1903	7 1/2	Tls. 224 buyers
UNION INSURANCE SOCIETY OF CANTON, LIMITED.								
Union Insurance Society of Canton, Limited	10,000	\$250	\$100	\$1,000,000 \$125,675	\$2,078,997	\$35 for 1903	5 1/2	\$640 sales
YANGTSE INSURANCE ASSOCIATION, LIMITED.								
Yangtse Insurance Association, Limited	8,000	\$100	\$60	\$700,000 \$37,794	\$486,284	\$12 for 1902	8	\$150 buyers
CHINA FIRE INSURANCE COMPANY, LIMITED.								
China Fire Insurance Company, Limited	20,000	\$100	\$20	\$1,000,000 \$25,675	\$349,047	\$6 dividend & \$1 bonus for 1902	8	\$90 buyers
HONGKONG FIRE INSURANCE COMPANY, LIMITED.								
Hongkong Fire Insurance Company, Limited	1,000	\$250	\$50	\$1,170,288	\$372,110	\$2 1/2 for 1903	6 1/2	\$335 buyers
SHIPPING, TUG AND CARGO BOATS.								
China and Manila Steamship Company, Limited	30,000	\$25	\$25	none	Dr. 563,123	\$5 for 1900	...	\$233 sales
Douglas Steamship Company, Limited	20,000	\$50	\$50	none	Nil	\$3 for year ended 30/6/1903	6 1/2	\$34 buyers
Hongkong, Canton & Macao Steamboat Co., Ltd.	80,000	\$15	\$15	none	\$16,362	\$1 1/2 for first half-year 1901	10 1/2	\$291 buyers
INDO-CHINA STEAM NAVIGATION COMPANY, LIMITED.								
Indo-China Steam Navigation Company, Limited	60,000	\$10	\$10	\$205,000 \$100,000	\$5,853	10/- for 1903 @ 1/10/5/16—\$5.328	4 1/2	\$130 buyers
Shanghai Tug and Lighter Company, Limited	200,000	Tls. 50	Tls. 50	none	Tls. 55,541	Interim of Tls. 2 for 1904	5 1/2	Tls. 52 buyers
Do. (Preference)	100,000	Tls. 50	Tls. 50	none	Dr. 547,717	Interim of \$5 for 1904	...	\$240 buyers
"Shell" Transport and Trading Company, Limited	2,000,000	\$1	\$1	none	\$19,555	\$1 for 1904	...	\$240 buyers
"Star" Ferry Company, Limited	10,000	\$10	\$5	none	\$1,287	\$1.80 & b. 40 cts. for year ending 30/4/01 (\$300 & b. 20 cts.)	5 1/2	\$30
Straits Steamship Company, Limited	5,000	\$100	\$100	none	\$33,648	\$5 for 2nd half-year making \$13 for 1903	8 1/2	\$150 sellers
Taku Tug and Lighter Company, Limited	30,000	Tls. 15.50	Tls. 15.50	Tls. 201,614	Tls. 865	Interim of Tls. 14 for 1903	10	Tls. 30
REFINERIES.								
China Sugar Refining Company, Limited	20,000	\$100	\$100	none	Dr. 547,717	Interim of \$5 for 1904	...	\$240 buyers
Luzon Sugar Refining Company, Limited	7,000	\$100	\$100	none	\$7,905	\$3 for 1897	...	Tls. 60 sales
Perak Sugar Cultivation Company, Limited	7,000	Tls. 50	Tls. 50	Tls. 100,000	Tls. 1,456	Tls. 2 1/2 for year ending 30/9/03	4 1/2	Tls. 64 buyers
MINING.								
Chinese Engineering and Mining Company, Ltd.	1,000,000	\$1	\$1	none	Dr. 547,717	No. 3 of 1/6	...	\$400
Raub Australian Gold Mining Company, Limited	150,000	\$1	\$1	none	\$4,020	No. 12 of 1/—48 cents	...	\$15 sales
Société Française des Charbonnages du Tonkin	16,000	Tls. 250	Tls. 250	Tls. 25,337 Tls. 1,29,642	\$8,716	Final of Tls. 25 making Tls. 55 for 1903	...	\$200 sellers
DOCKS, WHARVES & GODOWNS.	30,000	\$50	\$50	\$50,989	\$28,015	Interim of \$2 for 1904	4 1/2	\$200 sellers
Hongkong & Kowloon Wharf and Godown, Co., Ltd.	30,000	\$50	\$50	\$250,000	\$50,5471	(\$6 dividend and \$2 bonus for first half-year 1904)	7 1/2	\$200 buyers
Hongkong and Whampoa Dock Company, Ltd.	50,000	\$50	\$50	\$25,500	...	\$10 div. & \$5 bonus for 1903/4	6 1/2	\$200 sellers
Howarth Erskine, Limited	12,000	\$100	\$100	\$60,000	\$489	\$1 1/2 for 1901	...	\$150 buyers
New Amoy Dock Company, Limited	6,000	\$65	\$65	\$55,500	\$47,936	\$10 div. and \$2 1/2 bonus for 1903	4 1/2	\$150 buyers
Riley Hargreaves & Co., Limited (Preference)	2,750	\$100	\$100	\$150,000	\$7,420	\$7 dividend	...	\$150 buyers
S. C. Farnham, Boyd & Co., Limited	55,200	Tls. 100	Tls. 100	Tls. 900,000	Dr. 547,717	Tls. 7, final Tls. 12 for year end, 30/4/04	6 1/2	Tls. 181 buyers
Shanghai and Hongkew Wharf Company	12,000	Tls. 100	Tls. 100	Tls. 487,210	Tls. 22,805	Interim of Tls. 4 for 1904	...	Tls. 141 buyers
Tanjong Pagar Dock Company, Limited	37,000	\$100	\$100	Tls. 100,000	Tls. 1,760	Tls. 2, final Tls. 4 for 1904	...	Tls. 138 buyers
Yangtze Wharf and Godown Company, Limited	2,500	Tls. 100	Tls. 100</td					